



Modell:

BioLyt (13)

A<sup>+</sup>

Brennwertkessel:

☐ JA ☒ NEIN

15.03.2017

Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Kopplung:

☐ JA ☒ NEIN

Kombiheizgerät:

☐ JA ☒ NEIN

Kontakt:

Hoval Aktiengesellschaft, FL - 9490 Vaduz

Anheizmodus: Automatisch - es wird empfohlen, dass der Kessel mit einem Warmwasserspeicher mit einem Volumen von mindestens 260 Litern (\*\*) betrieben wird.

| Brennstoff:                                | Bevorzugter Brennstoff: | Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e): |
|--------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|
| Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %     |                         | Nein                                    |
| Holzhackgut, Feuchtigkeitsgehalt 15-35 %   |                         | Nein                                    |
| Holzhackgut, Feuchtigkeitsgehalt > 35 %    |                         | Nein                                    |
| Pressholz in Form von Pellets oder Brikets | Ja                      |                                         |
| Koks                                       |                         | Nein                                    |

| Angabe                          | Symbol   | Wert | Einheit | Angabe                | Symbol | Wert | Einheit |
|---------------------------------|----------|------|---------|-----------------------|--------|------|---------|
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad | $\eta_s$ | 83   | %       | Energieeffizienzindex | EEI    | 122  |         |

| Nutzbare Wärmeleistung                               |             |      |    | Brennstoff Wirkungsgrad auf Basis des GCV            |          |      |   |
|------------------------------------------------------|-------------|------|----|------------------------------------------------------|----------|------|---|
| Bei Nennwärmeleistung                                | $P_n (***)$ | 13.0 | kW | Bei Nennwärmeleistung                                | $\eta_n$ | 86.4 | % |
| Gegebenenfalls bei [30 %/50 %] der Nennwärmeleistung | $P_p$       | 3.9  | kW | Gegebenenfalls bei [30 %/50 %] der Nennwärmeleistung | $\eta_p$ | 87.8 | % |

| Hilfsstromverbrauch                        |               |       |    |                         |          |       |    |
|--------------------------------------------|---------------|-------|----|-------------------------|----------|-------|----|
| Bei Nennwärmeleistung                      | $e_{l_{max}}$ | 0.023 | kW | Im Bereitschaftszustand | $P_{SB}$ | 0.010 | kW |
| Ggf. bei [30 %/50 %] der Nennwärmeleistung | $e_{l_{min}}$ | 0.046 | kW |                         |          |       |    |

(\*) Speichervolumen =  $45 \times P_r \times (1 - 2.7/P_r)$  oder 300 Liter, je nachdem, was höher ist, wobei  $P_r$  in kW angegeben wird.

(\*\*) Speichervolumen =  $20 \times P_r$ , wobei  $P_r$  in kW angegeben wird.

(\*\*\*) Beim Bevorzugten Brennstoff ist  $P_n$  gleich  $P_r$

Angaben gemäß Verordnung (EU) 2015/1189 zur Umsetzung der Richtlinie 2010/30/EU über die Energieverbrauchskennzeichnung.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

| Verbundanlage aus Raumheizgerät und Regler |        |                              |              |                           |
|--------------------------------------------|--------|------------------------------|--------------|---------------------------|
|                                            | Klasse | Beitrag Temperaturregler [%] | $\eta_s$ [%] |                           |
| TopTronic® E                               | II     | 2                            | 124          | <div>A<sup>+</sup></div>  |
| TopTronic® E Raum-BedienModul              | VI     | 4                            | 126          | <div>A<sup>++</sup></div> |

## Technical parameters (ErP)

# Hoval

Model:

**BioLyt (13)**

**A<sup>+</sup>**

Condensing boiler: ☐ Yes ☒ No

15.03.2017

Solid fuel cogeneration boiler: ☐ Yes ☒ No

Combination boiler: ☐ Yes ☒ No

Contact details: Hoval Aktiengesellschaft, FL - 9490 Vaduz

Stoking mode: Automatic - it is recommended that the boiler be operated with a hot water storage tank of a volume of at least 260 litre (\*\*).

| Fuel:                                                | Preferred fuel: | Other suitable fuel(s): |
|------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|
| Log wood, moisture content $\leq 25$ %               |                 | No                      |
| Chipped wood, moisture content 15-35 %               |                 | No                      |
| Chipped wood, moisture content $> 35$ %              |                 | No                      |
| Compressed wood in the form of pellets or briquettes | Yes             |                         |
| Coke                                                 |                 | No                      |

| Item                                     | Symbol   | Value | Unit | Item                    | Symbol | Value | Unit |
|------------------------------------------|----------|-------|------|-------------------------|--------|-------|------|
| Seasonal space heating energy efficiency | $\eta_s$ | 83    | %    | Energy efficiency index | EEI    | 122   |      |

| Useful heat output                                              | Useful efficiency based on GCV                                     |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| At rated heat output $P_n$ (***) 13.0 kW                        | At rated heat output $\eta_n$ 86.4 %                               |
| At [30 %/50 %] of rated heat output, if applicable $P_p$ 3.9 kW | At [30 %/50 %] of rated heat output, if applicable $\eta_p$ 87.8 % |

| Auxiliary electricity consumption                  |                   |       |    |                 |                 |       |    |
|----------------------------------------------------|-------------------|-------|----|-----------------|-----------------|-------|----|
| At rated heat output                               | el <sub>max</sub> | 0.023 | kW | In standby mode | P <sub>SB</sub> | 0.010 | kW |
| At [30 %/50 %] of rated heat output, if applicable | el <sub>min</sub> | 0.046 | kW |                 |                 |       |    |

(\*) Tank volume =  $45 \times P_r \times (1 - 2.7/P_r)$  or 300 litre whichever is higher, with  $P_r$  indicated in kW.

(\*\*) Tank volume =  $20 \times P_r$ , with  $P_r$  indicated in kW.

(\*\*\*) For the preferred fuel  $P_n$  equals  $P_r$ .

Information in accordance with Regulation (EU) 2015/1189, implementing Directive 2010/30/EU on energy consumption labeling.

Mistakes and changes excepted.

### Package of space heater and temperature control

|                               | Class | Contribution of controller [%] | $\eta_s$ [%] |                       |
|-------------------------------|-------|--------------------------------|--------------|-----------------------|
| TopTronic® E                  | II    | 2                              | 124          | <b>A<sup>+</sup></b>  |
| TopTronic® E Raum-BedienModul | VI    | 4                              | 126          | <b>A<sup>++</sup></b> |